

FROM THE PASTOR'S DESK

Sunday, October 18, 2026

Dear Families and Friends,

I would like to share with you the beautiful testimony of Zeny Belisario, a member of our parish community originally from the Philippines, about her devotion to Our Lady of Manaoag.

Our Lady of Manaoag: A Mission of Faith and Prayer

Our Lady of Manaoag is one of the most beloved Marian devotions in the Philippines, especially in Manaoag, Pangasinan, where the faithful gather to honor her and seek her intercession.

Twenty-six years ago, my family began sharing this devotion after I experienced a dream in which Our Lady asked me to spread her devotion among families and encourage them to pray the Holy Rosary. Inspired by this experience, we began bringing her statue from one home to another, inviting families to welcome her into their homes through prayer and devotion.

Each year, we celebrate the anniversary of this mission during the month of the Holy Rosary.

Over the years, many families who have welcomed Our Lady's image have shared their prayer intentions and testimonies of blessings received, including healing, protection, peace, reconciliation within families, and success in board examinations. We have also witnessed children learning to pray and lead the Rosary, helping them to pass on the faith to the next generation. These experiences have strengthened our devotion and trust in Our Lady's loving intercession.

I am deeply grateful to Saint Maria Goretti Parish and our parish community for their support and for helping my family continue this mission of faith, prayer, and devotion to Our Lady of Manaoag.

May Our Lady continue to intercede for our families and guide us closer to her Son, Jesus Christ. God bless us all! - *Zeny Belisario*

Fr. Andrew C. Nguyen

Pastor

THƯ CHA CHÍNH XỨ

Chủ nhật, ngày 18 tháng 10 năm 2026

Kính thưa Quý Cụ, Quý Ông Bà và Anh Chị Em:

Tôi muốn chia sẻ với quý ông bà và anh chị em chứng từ đức tin đầy ý nghĩa của chị Zeny Belisario, một giáo dân trong cộng đoàn giáo xứ chúng ta, quê quán tại Philippines, về lòng sùng kính Đức Mẹ Manaoag.

Đức Mẹ Manaoag: Sứ Mệnh Đức Tin và Cầu Nguyện

Đức Mẹ Manaoag là một trong những tước hiệu kính Đức Mẹ Maria được yêu mến nhất tại Philippines, đặc biệt tại Manaoag, Pangasinan, nơi các tín hữu quy tụ để tôn kính Mẹ và xin Mẹ chuyển cầu.

Hai mươi sáu năm trước, gia đình tôi bắt đầu phổ biến lòng sùng kính này sau khi tôi có một giấc mơ, trong đó Đức Mẹ mời gọi tôi truyền bá lòng sùng kính Mẹ đến các gia đình và khuyến khích mọi người lần chuỗi Mân Côi. Được soi sáng bởi trải nghiệm này, chúng tôi bắt đầu cung nghinh ảnh Đức Mẹ từ gia đình này sang gia đình khác, mời gọi các gia đình đón Mẹ vào nhà mình qua lời cầu nguyện và lòng sùng kính.

Hằng năm, chúng tôi cử hành ngày kỷ niệm sứ mệnh này trong tháng Mân Côi.

Qua nhiều năm, nhiều gia đình đã đón nhận ảnh Đức Mẹ và chia sẻ những ý nguyện cầu xin cùng các chứng từ về những ơn lành nhận được, bao gồm sự chữa lành, che chở, bình an, hòa giải trong gia đình và thành công trong các kỳ thi lấy chứng chỉ hành nghề. Chúng tôi cũng được chứng kiến các em thiếu nhi học cách lần chuỗi và hướng dẫn giờ kinh Mân Côi, qua đó góp phần truyền lại đức tin cho thế hệ mai sau. Những trải nghiệm này đã củng cố lòng sùng kính và niềm tín thác của chúng tôi vào sự chuyển cầu đầy yêu thương của Đức Mẹ.

Tôi vô cùng biết ơn Giáo xứ Thánh Maria Goretti và toàn thể cộng đoàn giáo xứ đã nâng đỡ, đồng hành và giúp gia đình tôi tiếp tục sứ mệnh đức tin, cầu nguyện và lòng sùng kính Đức Mẹ Manaoag.

Nguyện xin Đức Mẹ tiếp tục chuyển cầu cho các gia đình chúng ta và dẫn đưa chúng ta ngày càng đến gần hơn với Con của Mẹ là Đức Giêsu Kitô.

Nguyện xin Thiên Chúa ban phúc lành cho tất cả chúng ta! — *Zeny Belisario*

Lm. Phêrô Nguyễn Chí Thông

Chánh xứ

MENSAJE DE NUESTRO PARROCO

Domingo 18 de octubre, 2026

Estimadas familias y amigos:

Quiero compartir con ustedes el hermoso testimonio de Zeny Belisario, feligresa de nuestra comunidad parroquial y originaria de Filipinas, sobre su devoción a Nuestra Señora de Manaoag. **Nuestra Señora de Manaoag: Una Misión de Fe y Oración**

Nuestra Señora de Manaoag es una de las advocaciones marianas más queridas de Filipinas, especialmente en Manaoag, Pangasinan, donde los fieles se reúnen para honrarla y buscar su intercesión.

Hace veintiséis años, mi familia comenzó a compartir esta devoción después de que tuve un sueño en el que Nuestra Señora me pidió que difundiera su devoción entre las familias y las animara a rezar el Santo Rosario. Inspirados por esta experiencia, comenzamos a llevar su estatua de casa en casa, invitando a las familias a recibirla en sus hogares mediante la oración y la devoción.

Cada año, celebramos el aniversario de esta misión durante el mes del Santo Rosario.

A lo largo de los años, muchas familias que han recibido la imagen de Nuestra Señora han compartido sus intenciones de oración y testimonios de las bendiciones recibidas, entre ellas sanación, protección, paz, reconciliación familiar y éxito en los exámenes profesionales. También hemos sido testigos de cómo los niños han aprendido a rezar y dirigir el Rosario, ayudando así a transmitir la fe a las nuevas generaciones. Estas experiencias han fortalecido nuestra devoción y nuestra confianza en la amorosa intercesión de Nuestra Señora.

Estoy profundamente agradecida a la Parroquia de Santa María Goretti y a nuestra comunidad parroquial por su apoyo y por ayudar a mi familia a continuar esta misión de fe, oración y devoción a Nuestra Señora de Manaoag.

Que Nuestra Señora continúe intercediendo por nuestras familias y nos guíe cada día más cerca de su Hijo, Jesucristo. – *Zeny Belisario*

¡Que Dios nos bendiga a todos!

Padre Andrew C. Nguyen
Párroco